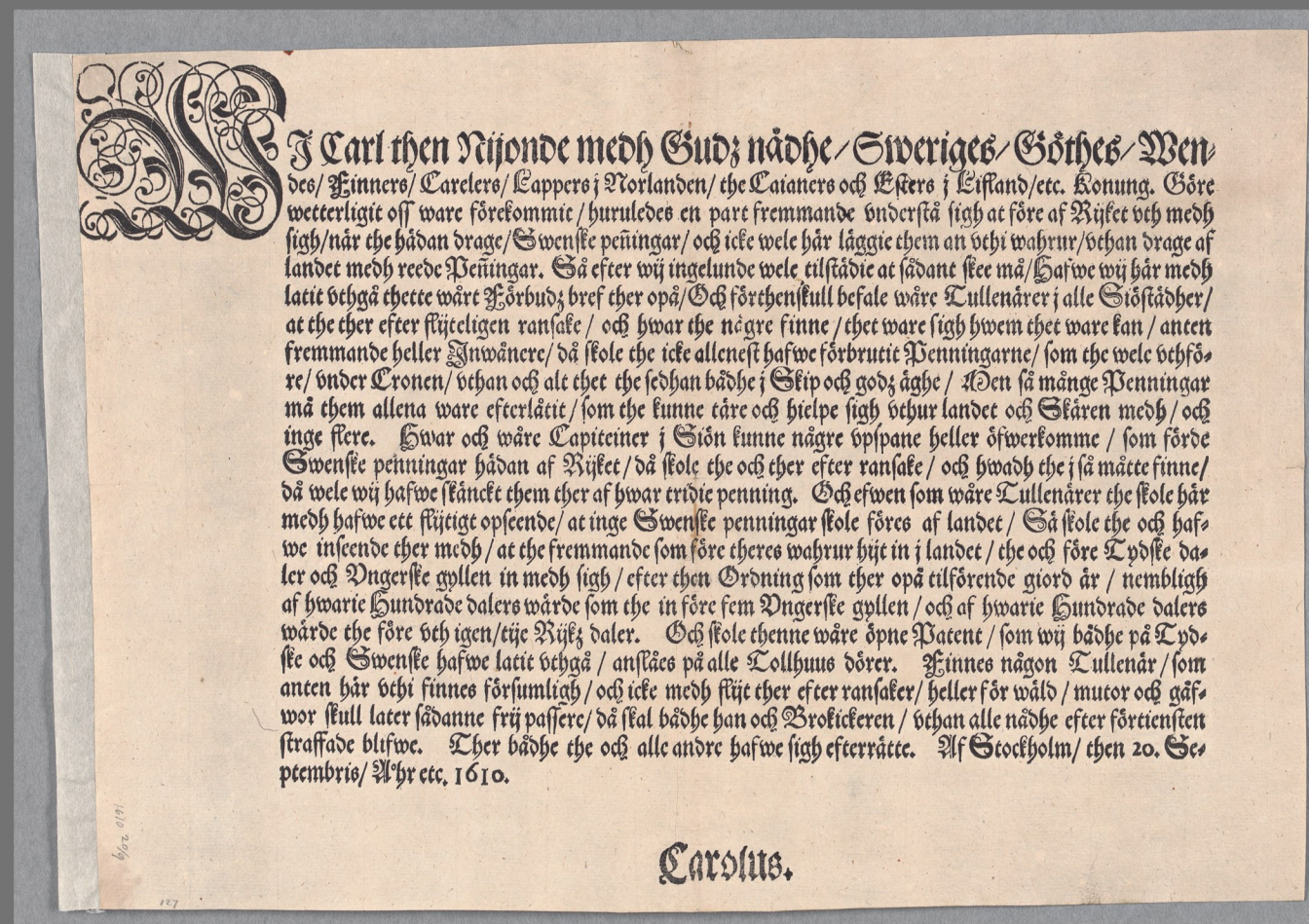


Wi Carl then Nijonde medh Gudz nådhe, Sweriges, Göthes ... huruledes en part fremmande vnderstå sigh ...



SOT // Utbrutna ligg. fol. extra stort format / Kungl. förordningar

Tillkomstår 1610

Digitaliserad år 2016



National Library  
of Sweden



**S** Carl then Nijonde medh Gud; nådhe / Sweriges / Gøthes / Wen-  
des / Finners / Carelers / Lappers i Norlanden / the Caians och Esters i Liffand / etc. Konung. Gøre  
wetterligit off ware förekommit / huruledes en part fremmande vnderstå sig at føre af Riket vth medh  
sigh / når the hådan drage / Swenske penningar / och icke wele här læggie them an vthi wahrur / vthan drage af  
landet medh reede Penningar. Så efter wij ingelunde wele tilstådie at sådant skee må / Hat we wij här medh  
latit vthgå thet wårt Förbud; bref ther opå / Och förthen skull befale wære Tullenärer i alle Siöstädher /  
at the ther efter flüteligen ransake / och hwar the någre finne / thet ware sikh hwem thet ware kan / anten  
fremmande heller Inwånere / då skole the icke alleneft hafwe förbrutit Penningarne / som the wele vthfö-  
re / vnder Cronen / vthan och alt thet the sedhan bådhe i Skip och god; åghe / Men så många Penningar  
må them allena ware efterlätit / som the kunne tåre och hielpe sikh vthur landet och Skären medh / och  
inge flere. Hwar och wære Capiteiner i Siön kunne någre vpspane heller öfwerkomme / som förde  
Swenske penningar hådan af Riket / då skole the och ther efter ransake / och hwadh the i så måtte finne /  
då wele wij hafwe skänckt them ther af hwar tridie penning. Och eswen som wære Tullenärer the skole här  
medh hafwe ett flütigt opseende / at inge Swenske penningar skole føres af landet / Så skole the och haf-  
we inseende ther medh / at the fremmande som føre theres wahrur hüt in i landet / the och føre Tydske da-  
ler och Vngerske gyllen in medh sikh / efter then Ordnung som ther opå tilførende giord är / nembligh  
af hwarie Hundrade dalers wårde som the in føre fem Vngerske gyllen / och af hwarie Hundrade dalers  
wårde the føre vth igen / tye Rik; daler. Och skole thenne wære öpne Patent / som wij bådhe på Tyd-  
ske och Swenske hafwe latit vthgå / anslæes på alle Tollhuus dörrer. Finnes någon Tullenår / som  
anten här vthi finnes försumligh / och icke medh flüt ther efter ransaker / heller för wåld / mutor och gäf-  
wor skull later sådanne frü passere / då skal bådhe han och Brokickeren / vthan alle nådhe efter förtiensten  
straffade blifwe. Ther bådhe the och alle andre hafwe sikh esterrätte. Af Stockholm / then 20. Sep-  
tembris / Åhr etc. 1610.

Carolus.

169 1/2 of 20

Handwritten text in a Gothic script, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines.

Handwritten text in a Gothic script, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines.

